



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Pacific Region
401 - 1230 Government Street
Victoria, B.C.
V8W 3X4
Bid Fax: (250) 363-3344

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada -
Pacific Region
401 - 1230 Government Street
Victoria, B. C.
V8W 3X4

Title - Sujet CCGS S.W. LAURIER - GEN SETS	
Solicitation No. - N° de l'invitation F1782-15C752/A	Amendment No. - N° modif. 008
Client Reference No. - N° de référence du client F1782-15C752	Date 2015-11-04
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$XLV-174-6814	
File No. - N° de dossier XLV-5-38103 (174)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-11-10	Time Zone Fuseau horaire Pacific Standard Time PST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Anstey, Gregory	Buyer Id - Id de l'acheteur xlv174
Telephone No. - N° de téléphone (250) 363-0088 ()	FAX No. - N° de FAX (250) 363-3960
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Le but de cet amendement est d'incorporer Questions et réponses supplémentaires et de revoir l'Annexe J – Détermination de l'offre la plus avantageuse, tout comme inclus ci-dessous.

Item	Référence	Référence invitation	Énonce des travaux (EDT)	Question des soumissionnaires	Réponse du Canada	Date de réponse
1	Invitation	Annexe A	Section 7.1	Est-ce qu'un groupe électrogène avec une puissance nominale de 568 kW (625 kW avec une surcharge de 10 %) serait acceptable?	Non, une puissance de 568 kW à une charge de 100 % n'est pas acceptable. La puissance minimale acceptable est de 575 kW à 100 % de la charge. La puissance souhaitée (optimale) du groupe électrogène se situe entre 600 kW et 650 kW à 100 % de la charge.	
2				Est-ce qu'un groupe électrogène de 730 kW peut être utilisée si les dimensions physiques et le déplacement sont les mêmes que ceux du groupe électrogène de 700 kW ?	Qui, un groupe électrogène de 730 kW est acceptable.	2015.10.09
3	Demande de soumissions	Annexe A	Section 9.1	Réf. : « et doivent également être testés à au moins une installation appartenant à une société de classification approuvée (Voir la liste au paragraphe 3.4). » En l'absence d'une installation appartenant à une société de classification approuvée au Canada, cette exigence ne peut être respectée. Étant donné le scénario suivant : - groupe électrogène fabriqué selon une conception commerciale existante utilisant des composants approuvés ou homologués par une société de classification - assemblage définitif du groupe électrogène et essais combinés effectués à une installation répondant aux exigences de la norme ISO9001 au Canada - certificat d'agrément de la société de classification visant le groupe électrogène obtenu par l'intermédiaire d'une évaluation de la conception et de la présence aux essais d'une société de classification approuvée (ainsi que d'autres témoins selon les exigences contractuelles	Le groupe électrogène ne doit pas être testé à une installation appartenant à une société de classification. L'homologation de la société de classification visant le groupe électrogène, remis par une société de classification approuvée, doit être obtenue par l'intermédiaire d'une évaluation de la conception et de la présence aux essais d'un inspecteur d'une société de classification approuvée (ainsi que d'autres témoins selon les exigences contractuelles.	2015.10.19

4	Demande de soumissions	Appel d'offres	Section 2.2	<p>le Canada envisagera-t-il de retirer la section suivante de l'exigence 9.1? « ... et doivent également être testés à au moins une installation appartenant à une société de classification approuvée (Voir la liste au paragraphe 3.3). »</p> <p>La demande de soumissions prend fin à 14 h le 22 octobre 2015. La date de clôture de la présente demande de soumissions est la même que celle de la demande de soumissions F7049-150105/A, sur laquelle nous travaillons de façon active actuellement. Afin de soumettre au Canada une proposition de bonne qualité, nous demandons que la période de soumission soit prolongée d'une semaine civile.</p>	La prolongation d'une semaine civile, soit jusqu'à 14 h le 29 octobre 2015, est acceptable pour le Canada.	2015.10.19
5				<p>Le groupe électrogène proposé n'est pas sur l'étagère et nécessitera 7 mois de temps de production et jusqu'à 6 semaines Délai de livraison après la commande. Le dernier délai de livraison peut être prolongé au 15 Septembre 2016, une clause de paiement de progrès?</p>	La dernière date de livraison acceptable est de 15 Septembre, 2016	2015.10.19
6	Demande de soumissions	Appel d'offres	Section 10.2	<p>Liste des prix actuel de vente au détail , délai de livraison , et les numéros de pièces de rechange consommables recommandés pour 2 ans et les pièces de rechange pour l'entretien du cycle de vie de 5 ans recommandé .</p> <p>S'il vous plaît spécifier le nombre d'heures par année pour être utilisé dans le but d'arriver à la liste axée sur le calendrier d'entretien de pièces pour les périodes indiquées .</p>	Les soumissions doivent être fondées sur les 2000 heures de fonctionnement par an.	2015.10.22
7	Demande de soumission			Clause du guide des CCUA C3010T être inclus pour fournir aux soumissionnaires la possibilité pour atténuer les fluctuations des	Oui. Insérer le nouvel article comme suit: 3-1.2(1) Taux de change Fluctuation	2015.10.22

s				taux de change?	C3010T 2014-11-27, Fluctuation du taux de change – Atténuation des risques	
8	Demande de soumission s			L'article 2-1 de la sollicitation fait référence à une sortie de clause de date pour le Clause du guide des CCUA. Donnez votre avis s'il vous plaît?	Réviser l'article 2-1, en partie, comme suit: " ...Le document 2003 (2015-07-03) Instructions uniformisées..."	
9	Demande de soumission s			L'article 6-3.1 de la sollicitation fait référence à une sortie de clause de date pour le Clause du guide des CCUA. Donnez votre avis s'il vous plaît?	Réviser l'article 6-3.1 comme suit: 6-3.1 Conditions générales supplémentaires (avec équipement) 2010A 2015-09-03- Conditions Générales-Besoin moyen-Biens- s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.	
10	Demande de soumission s			Paragraphe (1) de l'article 9 (garantie) de la 2010A, Conditions générales, ne sont pas d'accord avec le paragraphe 12.1 (garantie) de l'énoncé des travaux. Précisez s'il vous plaît?	Paragraphe (1) de l'article 9 (garantie) de la 2010A, Conditions générales, est par les présentes révisé pour se lire comme suit: 1. Malgré l'inspection et l'acceptation des travaux par le Canada ou au nom de celui-ci et sans limiter l'application de toute autre disposition du contrat ou toute condition, garantie ou disposition prévue par la loi, l'entrepreneur, sur demande du Canada, doit remplacer, réparer ou corriger, à son choix et à ses frais, tous les travaux défectueux ou qui ne respectent pas les exigences du contrat, le cas échéant. La période de garantie sera de 12 mois après la livraison et l'acceptation des travaux ou <i>comme indiqué au paragraphe 12.1 (garantie) de l'énoncé des travaux</i> ou la durée de la période de garantie	

						standard de l'entrepreneur ou du fabricant, si elle est plus étendue.	
11	Demande de soumissions	Appel d'offres			Il n'y a aucune déclaration concernant la limitation de la responsabilité de l'entrepreneur. Donnez votre avis s'il vous plaît?	Le Clause du guide des CCUA N0001C sera inclus dans un éventuel contrat avec la valeur indiquée étant le prix du contrat.	2015.10.27
12	Demande de soumissions	Appel d'offres	Section 3.2		Les groupes électrogènes Wärtsilä ne sont pas munis de supports de marque LO-REZ. Est-il possible d'utiliser les supports de moteur standard de Wärtsilä, type RD-314, qui répondent du même coup aux exigences présentées au point 3.3?	Oui, il est possible d'utiliser le support type RD-314 de Wärtsilä.	2015.10.27
13	Demande de soumissions	Appel d'offres	Section 3.13		Si le postrefroidisseur est refroidi à l'eau fraîche, est-il acceptable que l'échangeur de chaleur de l'eau de chemise et le réservoir d'expansion ne soient pas montés sur le moteur?	Oui, un échangeur de chaleur de l'eau de chemise monté séparément du moteur est acceptable. Le réservoir d'expansion peut être fourni par des tiers. Clarification : Peut être fabriqué par des tiers, mais doit être fournie - voir Q 26. Voir aussi la question 28	2015.10.27 2015.11.03 2015.11.03
14	Demande de soumissions	Appel d'offres	Section 3.16		Le moteur 4L20 de Wärtsilä n'est pas muni de filtres duplex à cartouche et à passage intégral. Est-il possible d'avoir un filtre à huile de graissage monté sur le moteur (de type Boll & Kirch) au lieu d'un filtre duplex à cartouche et à passage intégral?	Oui, un filtre à huile de type Boll & Kirch est acceptable.	2015.10.27
15	Demande de soumissions	Appel d'offres	Section 3.18		Le moteur W4L20 n'est pas muni d'un système visant à dissiper les vapeurs d'huile produites par le moteur. Est-il acceptable d'exclure ce système de la proposition?	Oui, mais des dispositions doivent être prises pour permettre le raccord à quai d'un tuyau de ventilation du carter à la cheminée. Voir aussi la question 28	2015.10.27 2015.11.03
16	Demande	Appel	Section		Il est impossible d'installer un système de	Oui, cela est acceptable	2015.10.27

	de soumission	d'offres	3.19	vidange d'huile de lubrification rapide sous le carter d'huile en raison de la conception. La vidange d'huile peut se faire par le raccord du séparateur au niveau de l'extrémité libre du groupe électrogène. Est-il acceptable d'exclure le système de vidange d'huile de lubrification rapide de la liste des fournitures?		
17	Demande de soumissions	Appel d'offres	Section 3.20	Wärtsilä ne connaît pas la SMTC. L'isolation du moteur respecte la Convention internationale pour la sauvegarde de la vie humaine en mer (SOLAS). Est-il acceptable que l'isolation se conforme uniquement aux exigences de la SOLAS?	Oui, TCM acceptera une isolation conforme aux exigences de la SOLAS.	2015.10.27
18	Demande de soumissions	Appel d'offres	Section 5.2	5.2.1. Échangeur de chaleur d'eau fonctionnant à l'eau salée fixé sur le moteur ne s'applique pas au W4L20. 5.2.4 Filtres duplex ne s'appliquent pas au W4L20 (réf. aussi 3.16.). 5.2.8 Carter d'huile muni d'un drain à sa base ne s'applique pas au W4L20 (réf. aussi 3.19). 5.2.12 Pompe d'amorçage de carburant ne s'applique pas au W4L20 5.2.14 Système électronique d'injection de carburant ne s'applique pas au W4L20 Est-il acceptable d'exclure de la liste de fournitures les articles indiqués ci-dessus?	Oui, les articles : <u>5.2.1, Clarification:</u> L'échangeur de chaleur à distance doit être fourni (ref Q13) <u>5.2.4, Clarification:</u> Doit être fourni pour les moteurs à haute vitesse <u>5.2.8, Clarification:</u> Il doit être possible de vider le puisard complètement <u>5.2.12, Clarification:</u> Pompe d'amorçage de carburant doit être inclus sur les moteurs à haute vitesse 5.2.14 ... pourront être exclus de la liste de fournitures.	2015.10.27 2015.11.03
19	Demande de soumissions	Appel d'offres	Section 5.2.20	Le réchauffeur à régime de pré démarrage sera fourni séparément et non fixé au moteur. Est-il acceptable de fournir le réchauffeur à régime de pré démarrage séparément et que ce dernier soit d'une	Voir aussi la question 28 Oui, un réchauffeur à régime de pré démarrage fourni séparément et d'une marque autre que Hot Start est acceptable.	2015.11.03 2015.10.27

20	Demande de soumissions	Appel d'offres	Section 5.3.6	autre marque que Hot Start? Une pompe d'amorçage de carburant manuelle ne s'applique pas au W4L20. Peut-on l'exclure?	Voir aussi la question 28 Oui, on peut exclure la pompe d'amorçage de carburant manuelle.	2015.11.03 2015.10.27
21	Demande de soumissions	Appel d'offres	Section 5.3.9	Un réservoir d'expansion d'eau de refroidissement de chemise n'est pas intégré au moteur. Peut-on l'exclure de la liste de fournitures?	Voir aussi la question 28 Oui, on peut exclure de la liste de fournitures le réservoir d'expansion d'eau de refroidissement de chemise.	2015.11.03 2015.10.27
22	Demande de soumissions	Appel d'offres	Section 10.3.11	Les résultats de l'analyse de la vibration de torsion seront disponibles 4 semaines après la commande du groupe électrogène. Est-ce acceptable?	Correction: Voir Q 26 Oui, la livraison des résultats 4 semaines après la commande du groupe électrogène est acceptable.	2015.10.30 2015.10.27
23	Demande de soumissions	Appel d'offres	Section 10.3.13	Les certificats d'approbation de la société de classification seront disponibles 3 à 4 semaines après le test d'acceptation en usine du groupe électrogène. Est-ce acceptable?	Oui, la livraison des certificats 3 à 4 semaines après le test d'acceptation en usine du groupe électrogène est acceptable.	2015.10.27
24	Demande de soumissions	Appel d'offres	Section 3.2	En référence à la Q 12 le moteur fabrique des amortisseurs de vibrations standards (Vulkan) dimensionnés pour le paquet peut être utilisé à la place d'isolateurs Lo Rez?	Détails du montage RD-314 ont été fournis. Les montages Vulkan peuvent être acceptables; le soumissionnaire doit fournir le numéro de modèle et les détails qui démontre que les exigences techniques de l'article 3.2 et 3.3 sont remplies. Les soumissionnaires peuvent être invités à fournir des calculs démontrant que les caractéristiques de vibration du système de montage seront acceptables en service.	2015.10.30
25	Demande de soumissions	Appel d'offres	Section 3.13	En référence à la Q13 est-il de la responsabilité du constructeur du moteur de citer et de fournir l'échangeur de chaleur	Oui, si le type de moteur ne dispose pas d'un échangeur de chaleur intégré l'échangeur de chaleur à distance doit	2015.10.30

	soumissions			monter à distance dans cette DP?	être dimensionnée et fournies par le fabricant du moteur. L'échangeur de chaleur doit être évalué pour l'eau de mer sur le côté de l'eau brute. Voir aussi la question 28	2015.11.03
26	Demande de soumissions	Appel d'offres	Section 5.3.9	En référence à la Q13 et Q21 Est-ce la responsabilité du fabricant du moteur de citer et de fournir le montage à distance tête réservoir dans cette DP?	Pour clarifier, si un montage à distance tête réservoir est nécessaire, il doit être inclus dans l'offre. Le réservoir pourrait être construit localement aux spécifications du fabricant du moteur. Le réservoir serait monté de 20,3 pouces (619 cm) au-dessus du pont. Les dimensions maximales doivent être de: <ul style="list-style-type: none"> • 36 pouces de large (avant et arrière) = 91 cm • x 60 pouces de hauteur = 152 cm • x 30 pouces de profondeur (bâbord au tribord) = 76 cm 	2015.10.30
27	Demande de soumissions	Appel d'offres	Section 5.2.14	Est-ce qu'un moteur sans un système d'injection électronique unité contrôlée est acceptable si toutes les exigences de la classe et d'émission sont respectées ?	Oui un moteur sans un système d'injection électronique unité contrôlée peut être acceptable si elle répond à toutes les exigences de la classe et d'émission Voir aussi la question 28	2015.11.04

28	Demande de soumissions	Appel d'offres		<p>En référence à les Q&A 13, 15, 18, 19, 20, 25 & 27:</p> <p>Plusieurs réponses techniques ont réduit le champ d'application obligatoire de l'offre , ou altéré des composants à partir intégrante obligatoire d' alimentation séparée acceptable , ce qui peut affecter la fonctionnalité et auront un impact sur les coûts d'installation éventuels . Sera le plan d'évaluation de prendre en considération ces changements ?</p>	<p>Lorsque des composants demandés à l'origine avoir été fourni en tant que composants intégrés sont offerts par un soumissionnaire en alimentation séparée , telle alimentation séparée est acceptable selon le Q & A référencé , à condition toutefois que les évaluateurs peuvent , à leur seule discrétion , de réduire les points techniques attribués en contrepartie de les coûts supplémentaires probables d'installation qui en découleront ou en contrepartie d' aucune perte de fonctionnalité qui est déterminé par les évaluateurs .</p> <p>Voir aussi la question 29</p> <p>Oui. Voir grille 14A, 14B et 21 de l'annexe J révisée</p>	2015.11.03
29	Demande de soumissions	Appel d'offres		<p>En référence à les Q&A 28 :</p> <p>Le plan d'évaluation a été révisé?</p>	<p>Voir aussi la question 29</p> <p>Oui. Voir grille 14A, 14B et 21 de l'annexe J révisée</p>	2015.11.03

ANNEXE J – DÉTERMINATION DE L'OFFRE LA PLUS AVANTAGEUSE

J1 Méthode de sélection de l'offre la plus avantageuse

La note pour le coût du soumissionnaire indique la position relative de son prix total proposé aux fins d'évaluation par rapport à l'offre de prix la plus basse reçue dans le cadre de la présente demande de soumissions.

La note technique du soumissionnaire indique sa position relative par rapport au plus grand nombre de points accordés pour les points techniques.

La note relative au meilleur rapport qualité-prix est déterminée par la somme de la note technique du soumissionnaire et de sa note pour le coût.

J2 Calculs aux fins de détermination de l'offre la plus avantageuse

Afin d'évaluer les offres reçues par le Canada dans le cadre de cette demande de proposition, les critères et les calculs décrits ci-dessous sont utilisés pour sélectionner l'offre la plus avantageuse. Les critères et les calculs utilisés aux fins de la détermination du meilleur rapport qualité-prix sont décrits ci-dessous :

J2.1 Critères :

La sélection est effectuée selon les critères suivants :

- a) Nombre maximum de points techniques
- b) Prix total proposé aux fins d'évaluation : comme fourni par le soumissionnaire
- c) Pourcentage accordé aux facteurs considérés dans le calcul du meilleur rapport qualité-prix : la note technique vaut 60 pour cent; le prix vaut 40 pour cent

J2.2 Formule

La formule qui suit sera employée aux fins de calcul du rapport qualité-prix afin de sélectionner, parmi les soumissions jugées recevables, celle qui serait la plus avantageuse. (Voir l'exemple ci-dessous de la détermination du meilleur rapport qualité-prix.) La note pour le coût du soumissionnaire est obtenue en divisant le prix total proposé aux fins d'évaluation de la soumission au prix le plus bas par le prix total proposé aux fins d'évaluation par le soumissionnaire; le total est ensuite multiplié par 4000 (le facteur de pondération).

La note technique du soumissionnaire est obtenue en divisant le nombre de points techniques du soumissionnaire par le nombre total de points qu'il est possible d'obtenir; le total est ensuite multiplié par 6000 (le facteur de pondération). La note accordée au soumissionnaire pour le rapport qualité-prix est égale à la somme de la note technique et de la note pour le coût du soumissionnaire.

J3 Exemple de détermination du meilleur rapport qualité-prix

En fonction de la plus haute note combinée pour la valeur technique (60 pour cent) et le prix (40 pour cent)

Soumissionnaire	Soumissionnaire 1	Soumissionnaire 2	Soumissionnaire 3
Points techniques	4000	4500	3000
Total du prix évalué	240 000 \$	170 000 \$	160 000 \$

Soumissionnaire 1 :

$$\begin{aligned}
 \text{Note technique} &= \mathbf{4000} / 5000 \times 6000 = 4800 \\
 \text{Note pour le prix} &= 160 / \mathbf{240} \times 4000 = 2667 \\
 \text{Note relative au rapport qualité-prix} &= 4800 + 2667 = \mathbf{7467}
 \end{aligned}$$

Soumissionnaire 2 :

$$\begin{aligned}
 \text{Note technique} &= \mathbf{4500} / 5000 \times 6000 = 5400 \\
 \text{Note pour le prix} &= 160 / \mathbf{170} \times 4000 = 3765 \\
 \text{Note relative au rapport qualité-prix} &= 5400 + 3765 = \mathbf{9165}
 \end{aligned}$$

Soumissionnaire 3 :

$$\begin{aligned}
 \text{Note technique} &= \mathbf{3000} / 5000 \times 6000 = 3600 \\
 \text{Note pour le prix} &= 160 / \mathbf{160} \times 4000 = 4000 \\
 \text{Note relative au rapport qualité-prix} &= 3600 + 4000 = \mathbf{7600}
 \end{aligned}$$

Exemple du soumissionnaire 3 : La note technique est inférieure à 70 pour cent.

Exemple du soumissionnaire 2 : Meilleur rapport qualité-prix

J4 GRILLE D'ÉVALUATION

****REMARQUE****

- 1) Les soumissionnaires doivent démontrer que les groupes électrogènes proposés et les équipements connexes satisfont à toutes les exigences de la demande de proposition, et présenter des preuves documentaires à l'appui.
- 2) La proposition technique du soumissionnaire doit être claire, logique, bien organisée, complète, facile à consulter et rédigée de façon professionnelle; elle doit également être paginée et suivre l'ordre des critères d'évaluation décrits dans la demande de proposition.

Grille 1	1.0 Proposition de l'entrepreneur	(maximum de points possible 100) Justification de la note accordée	Note en points
100 max.	La proposition de l'entrepreneur répond à toutes les exigences du devis technique.		
90 max.	La proposition de l'entrepreneur répond à presque toutes les exigences du devis technique, à l'exception d'un ou deux éléments mineurs.		
80 max.	La proposition de l'entrepreneur répond à presque toutes les exigences du devis technique, à l'exception de trois à cinq éléments mineurs.		
50 max.	La proposition de l'entrepreneur répond à presque toutes les exigences du devis technique, à l'exception de six à dix éléments mineurs.		
0	La proposition de l'entrepreneur ne répond pas adéquatement aux exigences du devis technique.		

Grille 2	3.4 Approbation d'une société de classification	(maximum de points possible 10) Justification de la note accordée	Note en points
10 max.	ABS, DNV-GL, LR ou BV		
N/C	La proposition de l'entrepreneur ne répond pas adéquatement aux exigences du devis technique.		
<p>La proposition doit indiquer quelle société de classification donnera son approbation au groupe électrogène.</p> <p>N/C (non conforme) : Les soumissions seront jugées irrecevables.</p>			

Grille 3	3.7 Débit d'évacuation d'air	(maximum de points possible 10) Justification de la note accordée	Note en points
10 max.	< 2,5 m³/s		
N/C	La proposition de l'entrepreneur ne répond pas adéquatement aux exigences du devis technique.		
<p>La proposition doit fournir des renseignements au sujet du débit d'évacuation d'air.</p> <p>N/C (non conforme) : Les soumissions seront jugées irrecevables.</p>			

Grille 4	3.9 Garantie sur le recouplage	(maximum de points possible 30) Justification de la note accordée	Note en points
30 max.	La garantie doit être valide après le recouplage.		

0 max.	La garantie des articles relatifs au désalignement du couplage n'est pas valide après le recouplage.		
La proposition doit fournir des renseignements au sujet de la garantie après le réassemblage.			

Grille 5	3.10 Température ambiante	(maximum de points possible 10) Justification de la note accordée	Note en points
10 max.	Capacité du moteur à fonctionner à charge continue et à pleine vitesse à une température ambiante de 50 C.		
N/C	La proposition de l'entrepreneur ne répond pas adéquatement aux exigences du devis technique.		
La proposition doit fournir des renseignements au sujet de la température ambiante nécessaire au fonctionnement de l'appareil. N/C (non conforme) : Les soumissions seront jugées irrecevables.			

Grille 6	3.11 Services, distributeur de pièces et représentant	(maximum de points possible 400) Justification de la note accordée	Note en points
400 max.	Deux situés dans les zones côtières de la C.-B.		
300 max.	Deux situés dans le fuseau horaire du Pacifique		
200 max.	Deux situés dans le fuseau horaire des Rocheuses ou du Pacifique		
100 max.	Deux situés dans le fuseau horaire du Centre, des Rocheuses ou du Pacifique		
10 max.	Deux situés dans le fuseau horaire de l'Est, du Centre, des Rocheuses ou du Pacifique		
N/C	La proposition de l'entrepreneur ne répond pas adéquatement aux exigences du devis technique.		
La proposition doit fournir des renseignements sur les services qui accompagnent le groupe électrogène proposé et indiquer les emplacements de l'unité des installations, des distributeurs de pièces et du personnel clé. N/C (non conforme) : Les soumissions seront jugées irrecevables.			

Grille 7	3.13 Le moteur diesel doit être conçu pour fonctionner avec du gazoil marin. Les moteurs doivent être refroidis à l'eau douce à l'aide de l'échangeur de chaleur d'eau de chemise et du réservoir d'expansion fixés au moteur. Les postrefroidisseurs et les refroidisseurs intermédiaires peuvent être refroidis à l'eau brute; le cas échéant, ils doivent être conçus et fabriqués pour le refroidissement à l'eau salée. Le démarrage doit se faire par air comprimé au moyen d'une commande locale au groupe électrogène et d'une commande à distance à partir de la salle de commande des machines.	(maximum de points possible 10) Justification de la note accordée	Note en points
10 max.	La proposition de l'entrepreneur répond adéquatement aux exigences du devis technique.		
N/C	La proposition de l'entrepreneur ne répond pas adéquatement aux exigences du devis technique.		
La proposition doit fournir des renseignements sur la configuration et le carburant. N/C (non conforme) : Les soumissions seront jugées irrecevables.			

Grille 8	3.15 Huile de lubrification en vrac	(maximum de points possible 100) Justification de la note accordée	Note en points
100 max.	Le moteur peut utiliser une huile de lubrification générale.		
0 max.	L'huile à moteur est seulement offerte chez le fabricant d'équipement d'origine.		
La proposition doit comprendre des renseignements sur l'huile de lubrification.			

Grille 9	3.21 Certification correspondant au moins aux normes de niveau 2 de l'OMI	(maximum de points possible 100) Justification de la note accordée	
100 max.	Certifié comme conforme aux normes de niveau III de l'OMI		
50 max.	Certifié comme conforme aux normes de niveau II de l'OMI		
N/C	Non certifié comme conforme aux normes de niveau II, III ou IV de l'OMI		
La proposition doit fournir des renseignements sur la certification accordée par l'OMI. N/C (non conforme) : Les soumissions seront jugées irrecevables.			

Grille 10	3.22 Bruits mécaniques	(maximum de points possible 250) Justification de la note accordée	Note en points
--------------	------------------------	---	----------------------

25 max.	122 à 125 dB(A)		
50 max.	119 à 122 dB(A)		
75 max.	116 à 119 dB(A)		
100 max.	113 à 116 dB(A)		
125 max.	110 à 113 dB(A)		
150 max.	107 à 110 dB(A)		
175 max.	104 à 107 dB(A)		
200 max.	101 à 104 dB(A)		
225 max.	98 à 101 dB(A)		
250 max.	95 à 98 dB(A)		
La proposition doit fournir des renseignements au sujet des bruits mécaniques produits par le fonctionnement de l'appareil.			

Grille 11	4.0 Dimensions du groupe électrogène	(maximum de points possible 100) Justification de la note accordée	
N/C	Hauteur > 2,74 m Longueur > 4,87 m ou Largeur > 1,82 m		
50	Hauteur de 2,74 m à 1,8 m Longueur < 4,87m et Largeur < 1,82 m		
100	Hauteur < 1,8 m Longueur < 4,87m et Largeur < 1,4 m		
N/C	La proposition de l'entrepreneur ne répond pas adéquatement aux exigences du devis technique.		
La proposition doit comprendre un dessin technique du groupe électrogène (l'unité principale et l'unité de secours) indiquant clairement la longueur, la largeur et la hauteur du groupe électrogène. N/C (non conforme) : Les soumissions seront jugées irrecevables.			

Grille 12	4.2 Sortie d'échappement	(maximum de points possible 100) Justification de la note accordée	Note en points
100 max.	Configuration en fonction de l'installation d'un tuyau d'échappement à l'horizontale dans l'espace prévu, décrit au point 4.1.		
50 max.	Configuration possible en fonction de l'installation d'un tuyau d'échappement à l'horizontale dans l'espace prévu, décrit au point 4.1.		

N/C	Impossibilité d'installer un tuyau d'échappement à l'horizontale dans l'espace prévu, décrit au point 4.1.		
La proposition doit comprendre un dessin technique de la sortie d'échappement. N/C (non conforme) : Les soumissions seront jugées irrecevables.			

Grille 13	4.3 Culasse et chemises de cylindre amovibles	(maximum de points possible 10) Justification de la note accordée	Note en points
10 max.	Les culasses et les chemises de cylindres peuvent être retirées dans l'espace prévu, décrit au point 4.1.		
N/C	Les culasses et les chemises de cylindres ne peuvent pas être retirées dans l'espace prévu, décrit au point 4.1.		
La proposition doit comprendre un dessin technique des culasses et des chemises de cylindre. N/C (non conforme) : Les soumissions seront jugées irrecevables.			

Grille 14	5.1 Traitement de l'eau de refroidissement	(maximum de points possible 100) Justification de la note accordée	Note en points
100 max.	Traitement de l'eau brute ou de l'eau de chemise de refroidissement Maxigard couvert par une garantie.		
90 max.	Traitement de l'eau brute de refroidissement Maxigard couvert par une garantie.		
0 max.	Traitement de l'eau de refroidissement Maxigard non couvert par une garantie.		
La proposition doit définir, le cas échéant, l'interaction chimique entre Maxigard et le refroidisseur d'eau de chemise.			

Grille 14 A	5.2 et 5.3 Éléments obligatoires qui ne sont pas applicables pour les moteurs à vitesse moyenne	(maximum de points possible 50) Justification de la note accordée	Note en points
25 max	Échangeur de chaleur de l'eau de la mer est monté sur le moteur.		
5 max	Échangeur de chaleur monté séparément. Doit être une conception OEM du moteur et les dimensions doivent être fournis.		
25 max	Réservoir de chemise d'eau est installé sur le moteur.		
5 max	Réservoir de chemise d'eau monté séparément. Détails du réservoir doivent être fournis avec l'offre. Le réservoir fait partie de la portée de d'approvisionnement.		
N/C	La proposition de l'entrepreneur ne répond pas adéquatement aux exigences du devis technique.		

5.2 - Les articles énumérés dans la section 5.2 et 5.3 sont obligatoires pour les moteurs à haute vitesse hors 5.2.14.

N/C (non conforme) : Les soumissions seront jugées irrecevables.

Grille 14 B	5.2 Moteurs sans un système d'injection électronique unité contrôlée	(maximum de points possible 50) Justification de la note accordée	Note en points
25 max	5.2.14 Le moteur dispose d'un un système d'injection électronique unité contrôlée		
0 max	5.2.14 Un moteur sans un système d'injection électronique unité contrôlée est acceptable mais doit répondre à toutes les exigences de la classe et doit avoir des lignes de carburant à double paroi.		
N/C	La proposition de l'entrepreneur ne répond pas adéquatement aux exigences du devis technique.		
5.2 - Les autres éléments énumérés dans la section 5.2 sont obligatoires pour les moteurs à haute vitesse.			
N/C (non conforme) : Les soumissions seront jugées irrecevables.			

Grille 15	5.2.19 Démarrage	(maximum de points possible 200) Justification de la note accordée	Note en points
200 max.	Démarrageur pneumatique à turbine Turbotwin opérant à 9,56 bars ou moins		
100 max.	Démarrageur pneumatique à turbine opérant à 9,56 bars ou moins.		
La proposition doit fournir des renseignements sur le démarrageur pneumatique.			

Grille 16	5.2.20 Réchauffeur à régime de prédémarrage	(maximum de points possible 100) Justification de la note accordée	Note en points
100 max.	Réchauffeur à régime de prédémarrage Kim Hot Start ou chauffe-bloc permanent à trois phases, opérant à environ 600 V		
50 max.	Réchauffeur à trois phases opérant à environ 600 V		
La proposition doit comprendre des renseignements sur le préchauffeur.			

Grille 17	6.1.1.4 Surveillance du moteur en marche	(maximum de points possible 100) Justification de la note accordée	Note en points
100 max.	Compteur d'entretien (défini comme un compteur numérique indiquant l'entretien prévu des unités)		
20 max.	Compteur d'heures analogique		

La proposition doit indiquer le type et le modèle.

Grille 18	6.2 Dispositifs d'alarme et d'arrêt pour approbation d'une société de classification maritime	(maximum de points possible 10) Justification de la note accordée	Note en points
10 max.	La proposition de l'entrepreneur répond adéquatement aux exigences du devis technique.		
N/C	La proposition de l'entrepreneur ne répond pas adéquatement aux exigences du devis technique.		

La proposition doit comprendre des renseignements sur les dispositifs d'alarme et d'arrêt qui seront fournis.

Elle doit également indiquer comment les dispositifs répondent aux exigences des sociétés de classification marine.

N/C (non conforme) : Les soumissions seront jugées irrecevables.

Grille 19	6.3.7 à 6.3.1.19 Détails sur la liaison de données	(maximum de points possible 200) Justification de la note accordée	Note en points
200 max.	Tous les points : 6.3.7 à 6.3.19		
100 max.	90 % des points		
50 max.	50 % des points		
25 max.	25 % des points		

La proposition doit comprendre des renseignements sur la liaison de données lors d'une connexion à distance.

Grille 20	6.4 Cotation du panneau de protection contre l'infiltration d'eau	(maximum de points possible 10) Justification de la note accordée	Note en points
10 max.	Protection supérieure à IP23		
0 max.	Protection équivalant à IP23		

La proposition doit indiquer clairement le degré d'étanchéité du panneau de protection ou le degré de protection IP.

Grille 21	7.1 Alimentation électrique du groupe électrogène	(maximum de points possible 1000) Justification de la note accordée	Note en points
600 max.	Le groupe électrogène proposé consomme entre 575k kW et 600 kW		
900 max.	Le groupe électrogène proposé consomme entre 600 kW et 625 kW		

900 max.	Le groupe électrogène proposé consomme entre 625 kW et 650 kW		
800 max.	Le groupe électrogène proposé consomme entre 650 kW et 675 kW		
700 max.	Le groupe électrogène proposé consomme entre 675 kW et 730 kW		
N/C	La proposition de l'entrepreneur ne répond pas adéquatement aux exigences du devis technique.		
<p>La proposition doit indiquer clairement la consommation en kilowatts du groupe électrogène.</p> <p>N/C (non conforme) : Les soumissions seront jugées irrecevables.</p>			

Grille 22	7.2.1 Capacité de court-circuit	(maximum de points possible 100) Justification de la note accordée	Note en points
100 max.	Capacité de court-circuit de 11 à 15 secondes		
50 max.	Capacité de court-circuit inférieure à 11 secondes		
N/C	La proposition de l'entrepreneur ne répond pas adéquatement aux exigences du devis technique.		
<p>La proposition doit démontrer la capacité de court-circuit en fournissant des calculs à l'appui ou le numéro de série du fabricant d'équipement d'origine.</p> <p>N/C (non conforme) : Les soumissions seront jugées irrecevables.</p>			

Grille 23	7.2.2 Capacité de surcharge de 110 % pour une heure	(maximum de points possible 10) Justification de la note accordée	Note en points
10 max.	La proposition de l'entrepreneur répond adéquatement aux exigences du devis technique.		
N/C	La proposition de l'entrepreneur ne répond pas adéquatement aux exigences du devis technique.		
<p>La proposition doit comprendre des renseignements sur les essais en surcharge.</p> <p>N/C (non conforme) : Les soumissions seront jugées irrecevables.</p>			

Grille 24	7.3 600 V c. a., trois phases	(maximum de points possible 10) Justification de la note accordée	Note en points
10 max.	La proposition de l'entrepreneur répond adéquatement aux exigences du devis technique.		
N/C	La proposition de l'entrepreneur ne répond pas adéquatement aux exigences du devis technique.		

La proposition doit comprendre des renseignements sur la tension du groupe électrogène et le nombre de phases.

La proposition doit comprendre des renseignements sur l'excitation et le pas de bobinage.

N/C (non conforme) : Les soumissions seront jugées irrecevables.

Grille 25	7.4.9 Efficacité de l'alternateur	(maximum de points possible 100) Justification de la note accordée	Note en points
100 max.	De 92,3 % à 96,8 %		
50 max.	De 88 % à 92,2 %		
N/C	La proposition de l'entrepreneur ne répond pas adéquatement aux exigences du devis technique.		

La proposition doit indiquer le taux d'efficacité de l'alternateur.

N/C (non conforme) : Les soumissions seront jugées irrecevables.

Grille 26	9.1 Essais	(maximum de points possible 200) Justification de la note accordée	Note en points
200 max.	Installation d'essai des groupes électrogènes située en Colombie-Britannique		
100 max.	Installation d'essai des groupes électrogènes située au Canada		
10 max.	La proposition de l'entrepreneur répond adéquatement aux exigences du devis technique.		
N/C	La proposition de l'entrepreneur ne répond pas adéquatement aux exigences du devis technique.		

N/C (non conforme) : Les soumissions seront jugées irrecevables.

Grille 27	10.3 Régime du moteur Diesel (tours/minute) et course de piston	(maximum de points possible 500) Justification de la note accordée	Note en points
500 max.	Tours/minute x course (m) / 30 <= 7 (m/s)		
400 max.	Tours/minute x course (m) / 30 <= 8 (m/s)		
200 max.	Tours/minute x course (m) / 30 <= 9 (m/s)		
25 max.	Tours/minute x course (m) / 30 <= 10 (m/s)		

Grille 28	10.3.6 Nombre de cylindres de moteur	(maximum de points possible 1000) Justification de la note accordée	Note en points
1000 max.	4 à 8 cylindres par moteur		
500 max.	8 à 12 cylindres par moteur		
100 max.	12 à 16 cylindres par moteur		
0 max.	16 cylindres ou plus par moteur		

Grille 29	12.1 Garantie d'un (1) an	(maximum de points possible 10) Justification de la note accordée	Note en points
10	La proposition de l'entrepreneur répond adéquatement aux exigences du devis technique.		
N/C	La proposition de l'entrepreneur ne répond pas adéquatement aux exigences du devis technique.		
N/C (non conforme) : Les soumissions seront jugées irrecevables.			

Grille 30	12.2 et 12.3 Exigences des représentants détachés et procédure de réassemblage de l'alternateur ou du générateur	(maximum de points possible 10) Justification de la note accordée	Note en points
10	La proposition de l'entrepreneur répond adéquatement aux exigences du devis technique.		
N/C	La proposition de l'entrepreneur ne répond pas adéquatement aux exigences du devis technique.		
N/C (non conforme) : Les soumissions seront jugées irrecevables.			

Grille 31	5.3.10 et 7.4.15 Commandes électroniques de moteur et interface de répartition du chargement	(maximum de points possible 20) Justification de la note accordée	Note en points
20	La proposition de l'entrepreneur doit fournir la même interface de tableau de distribution que le Woodward 2310D installé.		
N/C	La proposition de l'entrepreneur ne répond pas adéquatement aux exigences du devis technique.		
N/C (non conforme) : Les soumissions seront jugées irrecevables.			

Nombre maximum de points techniques aux	1020
---	------

grilles 1 à 10	
Nombre maximum de points techniques aux grilles 11 à 20	2020
Nombre maximum de points techniques aux grilles 21 à 30	1940
Nombre maximum de points à la grille 31	20
Somme (des éléments ci-dessus)	5000